



Stacja wodociągowa w Natalinie zostanie zmodernizowana

W połowie kwietnia podpisana została umowa na wykonanie zadania, pn.: „Modernizacja stacji wodociągowej w Natalinie”. Przedmiotowe zadanie jest częścią projektu pn.: „Poprawa jakości usług wodociągowych dla mieszkańców MOF w oparciu o inwestycje w nowoczesną infrastrukturę” realizowanego przez gminę Urzędów wspólnie z gminą Dzierzkowice.

Projekt współfinansowany jest ze środków Unii Europejskiej w ramach Programu Fundusze Europejskie dla Lubelskiego 2021-2027, Priorytet III Ochrona zasobów środowiska i klimatu, Działanie 3.5 Zrównoważona gospodarka wodno-ściekowa w ramach Zintegrowanych Inwestycji Terytorialnych.

Wybrany w drodze przetargu wykonawcą zadania została Firma Hydro Gaz Sp. z o. o. z Warszawy. W dniu 15 kwietnia Paweł Dąbrowski, Burmistrz Urzędów podpisał umowę na wykonanie prac przy tej inwestycji. Koszt zadania to kwota 1 178 400 zł.

Projekt obejmuje modernizację istniejącej stacji wodociągowej w Natalinie, w tym termomodernizację budynku, wymianę dachu, stolarki oraz izolację fundamentów. Ponadto wybudowany zostanie zbiornik wyrównawczy na wodę oraz wymienione zostaną urządzenia technologiczne. Teren wokół stacji zostanie na nowo zagospodarowany i ogrodzony. Ponadto w ramach przedmiotowego projektu planowana jest wymiana 100 szt., wodomierzy z nakładką radiową oraz budowa 8 szt. studni rewizyjnych wraz z mon-

tażem przepływomierzy na istniejącej sieci wodociągowej.

Inwestycja zwiększy efektywność, niezawodność i bezpieczeństwo dostaw wody, poprzez modernizację infrastruktury wodociągowej na obszarze wiejskim obydwu gmin, przyczyniając się tym samym do poprawy warunków życia mieszkańców. Projekt jest zgodny z zasadami zrównoważonego rozwoju i polityką środowiskową.

JC



Zgodnie z umową wykonawca ma 7 miesięcy na wykonanie zadania.





120 LAT NA STRAZY
Ochotnicza Straż Pożarna w Urzędowie
1906 - 2026

Serdecznie zapraszamy
wszystkich mieszkańców oraz sympatyków naszej jednostki
na uroczystości Jubileuszu 120-lecia powstania
Ochotniczej Straży Pożarnej w Urzędowie.



*120 lat tradycji, odwagi
i służby drugiemu człowiekowi.*

 Dnia 13 czerwca 2026 r.

 Remiza OSP,
ul. Bł. Dzikowskiego 1,
Urzędów

PROGRAM UROCZYSTOŚCI:

10:30 – zbiórka na placu przed remizą OSP
11:00 – Msza Św. w kościele p.w. Św. Mikołaja w Urzędowie
12:00 – złożenie wieńców pod pomnikiem Św. Floriana
12:20 – rozpoczęcie uroczystości

- powitanie zaproszonych Gości
- rys historyczny Jednostki
- wręczenie odznaczeń i wyróżnień
- okolicznościowe wystąpienia

14:20 – zakończenie oficjalnej części uroczystości

Szanowni Czytelnicy!

Oddajemy do waszych rąk kolejne wydanie „Gazety Urzędowskiej”.

Tradycyjnie jest ono zbiorem informacji oraz relacji z wydarzeń, które w ostatnim czasie miały miejsce na terenie naszej gminy. Relacjonujemy m. in. uroczystości Święta Uchwalenia Konstytucji 3 Maja oraz ostatnie wydarzenia, jakie miały miejsce w Ośrodku Kultury. Opisujemy również aktualnie prowadzone inwestycje na terenie gminy.

Zachęcamy do lektury.

Redakcja

Punkt Konsultacyjno - Informacyjny

ul. A. Hevelke 1
23- 250 Urzędów

W ramach funkcjonowania punktu bezpłatnie udzielana jest pomoc terapeutyczna osobom uzależnionym, rodzinom z problemem uzależnień i współuzależnień.

SPECJALISTA ds. przemocy w rodzinie

– przyjmuje dwa razy w m-cu.

Zapisy telefoniczne pod nr. 81 822 52 09

TERAPEUTA ds. Uzależnień

– przyjmuje w każdy czwartek w godz. 13.30 -19.30.

Zapisy telefoniczne pod nr. 508 857 626 lub 81 822 52 09

Zadanie finansowanie z Gminnego Programu Profilaktyki i Rozwiązywania Problemów Alkoholowych oraz Przeciwdziałania Narkomanii na lata 2023 - 2025.

GAZETA URZĘDOWSKA

Adres redakcji: ul. Błażeja Dzikowskiego 1, 23-250 Urzędów
tel. 81 82 25 081, gu@gokurzedow.pl

Wydawca: Urząd Miejski w Urzędowie

Gazeta publikowana jest na stronie internetowej: www.urzedow.pl

Za treść publikowanych artykułów odpowiadają ich autorzy.

Święto Uchwalenia Konstytucji 3 Maja w Urzędowie

W Urzędowie, jak co roku obchodom Święta Uchwalenia Konstytucji 3 Maja towarzyszył patriotyczno-religijny charakter. Podczas mszy świętej modlono się w intencji Ojczyzny, był przemarsz pocztów sztandarowych, okolicznościowe wystąpienia oraz składanie kwiatów w miejscach szczególnej pamięci. Na urzędowskim Rynku odtąńczono również poloneza.

Zgodnie z przyjętym już w naszym samorządzie planem o godz. 11.15 nastąpił wymarsz pocztów sztandarowych oraz pozostałych uczestników sprzed budynku Ośrodka Kultury w Urzędowie. O godz. 11:30 w urzędowskim kościele odprawiona została msza św. w intencji Ojczyzny. O jej

uroczystą oprawę zadbała Orkiestra Strażacka oraz chórzyści z urzędowskiej parafii. Homilię wygłosił proboszcz urzędowskiej parafii ksiądz dr Andrzej Woch.

Po wspólnej modlitwie, na przykościelnym placu tuż nieopodal pomnika Józefa Piłsudskiego, Burmistrz Urzędowa oraz przedstawiciele władz poszczególnych szczebli samorządu, skierowali słowo do zgromadzonych mieszkańców Urzędowa oraz przybyłych gości.

Kolejny punktem było złożenie wiązanek kwiatów pod pomnikami Józefa Piłsudskiego. Następnie przemarszerowano na urzędowski Rynek, gdzie kwiatami uhonorowano także Anioła Wolności. Świętowanie zakończyło się wspólnym odtąnczeniem poloneza na

urzędowskim Rynku. Chodzonego tradycyjnie tańczyły nasze władze samorządowe, zaproszeni goście, młodzieży i dzieci z urzędowskich szkół, przedstawiciele naszych lokalnych stowarzyszeń oraz chętni mieszkańcy uczestniczący w wydarzeniu. O uroczystości, podobnie jak w minionym roku zadbała Monika Jastrzębska, radna Rady Miejskiej w Urzędowie oraz nauczyciel wychowania fizycznego w ZSO w Urzędowie.

Składamy serdeczne podziękowania wszystkim uczestnikom oraz współorganizatorom tegorocznych patriotycznych uroczystości, którzy przyczynili się do uświetnienia naszych gminnych obchodów! Jesteśmy dumni z obecności uczniów naszych szkół – Wasz występ był wyrazem najpięk-

niejszego patriotyzmu. Dziękujemy opiekunom za ich trud i zaangażowanie.

Wyrazy uznania kierujemy do Orkiestry Strażackiej z kapelmistrzem Tadeuszem Sabłem, Dziękujemy obecnym na miejscu policjantom oraz Komendantowi Miejsko - Gminnego Związku OSP RP w Urzędowie Wojciechowi Krzeczowskiemu oraz wszystkim obecnym strażakom oraz pocztom sztandarowym. Dziękujemy organizacjom pozarządowym oraz paniom z KGW „Rankowianki” za nieocenioną pomoc w organizacji wydarzenia.

Dziękujemy mieszkańcom za wspólne manifestowanie wolności i niepodległości naszej Ojczyzny.

Justyna Cieślicka



Podczas mszy św. modlono się w intencji Ojczyzny.



Tradycyjnie złożono kwiaty pod pomnikiem Piłsudskiego.



Uczniowie z gminnych szkół pięknie prezentowali się podczas poloneza.

Nowe oblicze Grodziska w Leszczynie

Wczesnośredniowieczne grodzisko w Leszczynie, uznawane przez archeologów za regionalną „perelkę”, zmienia się na oczach mieszkańców. Inwestycja realizowana przez gminę Urzędów ma nie tylko zabezpieczyć ten cenny zabytek, ale uczynić z niego nowoczesną atrakcję turystyczną. Właśnie dokonano odbioru drugiego etapu prac.

Historyczna szansa dzięki dofinansowaniu.

Realizacja zadania „Prace konserwatorskie Grodziska wczesnośredniowiecznego w Leszczynie” stała się możliwa dzięki pozyskaniu miliona złotych z Rządowego Programu Odbudowy Zabytków. Podpisana przez Burmistrza Urzędowa, Pawła Dąbrowskiego umowa z wykonawcą, firmą DACH-MUR z Polichny, zakłada kompleksowe podejście: od badań naukowych, przez uporządkowanie Grodziska, po budowę infrastruktury do celów turystycznych.

Co już udało się zrobić?

Zgodnie z protokołem odbioru częściowego z dnia 6 maja 2026 roku, zakończono kluczowy etap badań i przygotowań. Komisja, w skład której weszli przedstawiciele urzędu, wykonawcy oraz Lubelskiego Konserwatora Zabytków, potwierdziła wykonanie szeregu specjalistycznych prac:

- **Badania archeologiczne:** Przeprowadzono m.in. badania geofizyczne (elektrooporowe i magnetyczne), sondowania geologiczne oraz wykopy we wschodniej części obiektu, które pozwoliły uzyskać przekrój przez wał zewnętrzny.
- **Analizy naukowe:** Wykonano datowania radiowęglowe, badania geochemiczne i palinologiczne.
- **Ochrona wałów:** Zrekonstruowano wybrane ubytki w wałach grodziska oraz odtworzono ich strukturę w miejscach, gdzie wcześniej prowadzono wykopaliska.
- **Dokumentacja:** Przygotowano pełne projekty techniczne,

w tym branży elektrycznej i sanitarnej, oraz opracowano treści, które znajdują się na tablicach edukacyjnych.

Co powstanie w Leszczynie?

Prace wciąż trwają, a docelowy efekt ma połączyć walory edukacyjne z komfortem zwiedzających. W najbliższym czasie na terenie grodziska powstanie infrastruktura rekreacyjna. Zbudowana zostanie wiata z przyłączem energetycznym, idealna na spotkania tematyczne oraz pojawią się elementy małej architektury. Wytyczone zostaną ścieżki. Powstaną utwardzone alejki spacerowe oraz efektowne drewniane pomosty. Zadbano także o bezpieczeństwo. Część ścieżek zyska nowoczesne oświetlenie LED oraz system monitoringu. Zmieni

się roślinność. Po uporządkowaniu dzikiego drzewostanu na wałach pojawią się nowe nasadzenia, m.in. barwinka. Zadbano również o tzw. edukację i bezpieczeństwo. Na terenie obiektu zostaną zamontowane tablice informacyjne, a rozbudowana sieć wodociągowa z hydrantem zapewni odpowiednie zabezpieczenie przeciwpożarowe obiektu.

Dzięki połączeniu opieki konserwatorskiej z nowoczesnym zagospodarowaniem terenu, Grodzisko w Leszczynie ma szansę stać się jednym z najważniejszych punktów na turystycznej mapie regionu, przyciągając zarówno pasjonatów historii, jak i spacerowiczów szukających kontaktu z naturą. Liczymy na to, że stanie się ono dumą naszej gminy.

JC



Ruszyły prace nad „Urzędowską Promenadą”

Dobra wiadomość dla miłośników spacerów i dwóch kółek. W Urzędowie ruszyły prace budowlane nad nowym ciągiem pieszo-rowerowym, który

połączy dwa historyczne młyny wzdłuż malowniczego brzegu rzeki Urzędówki.

Inwestycja, na którą umowę podpisał Burmistrz Urzędowa na początku kwietnia,

weszła właśnie w fazę realizacji terenowej. Wykonawca – firma „ROLBUD” z Godowa – rozpoczęła roboty przy budowie traktu o długości blisko 800 metrów.

Przypominamy, że powstanie tam ścieżka o szerokości 2,5 metra, która będzie wykonana z betonu asfaltowego, co zapewni komfort zarówno rowerzystom, jak i rodzicom z wózkami czy rolkarzom. To jednak nie tylko sama droga – projekt zakłada stworzenie prawdziwej strefy wypoczynku. Wzdłuż rzeki pojawią się nowoczesne ławki i kosze na śmieci oraz ozdobne nasadzenia zieleni, które podkreślą naturalne walory doliny rzeki.

Trasa zaplanowana została przy rzece pomiędzy młynem Lamenta, a młynem Pomykańskiego. Władze gminy liczą na to, że miejsce to stanie się „małą urzędowską promenadą” – bezpieczną, cichą i wolną od ruchu samochodowego alternatywą dla mieszkańców.

Inwestycja o wartości blisko pół miliona złotych jest możliwa dzięki wysokiemu, aż 85-procentowemu dofinansowaniu z Funduszy Europejskich w ramach Miejskiego Obszaru Funkcjonalnego (MOF) Kraśnik. Jeśli nowa trasa zyska uznanie mieszkańców, samorząd planuje jej dalszą rozbudowę w przyszłości, m.in. w kierunku Rankowskiego.

red



Widok z góry na wykonany przez firmę pierwszy tor ścieżki.

Strażacy z Popkowic kolejny rok z rzędu najlepsi

W niedzielny poranek 17 maja 2026 roku, na boisku sportowym w Popkowicach rozpoczęły się zawody sportowo-pożarnicze, których organizatorem była Gmina Urzędów oraz Zarząd Oddziału Miejsko – Gminnego ZOSP RP w Urzędowie.

Maj, tradycyjnie nazywany miesiącem strażaków, po raz

kolejny okazał się idealnym momentem, by pokazać siłę, determinację i ducha współpracy druhow z całej gminy. Na starcie stanęło sześć drużyn, które mimo mokrej murawy i niesprzyjającej pogody były gotowe walczyć o każdą sekundę.

Wszystkie jednostki zostały uroczystie przywitane przez Prezesa Zarządu Oddziału Miejsko-Gminnego ZOSP

RP Pawła Dąbrowskiego oraz Komendanta ZOMG ZOSP RP w Urzędowie Wojciecha Krzeczowskiego, którzy podkreślili, że strażacka rywalizacja to nie tylko sport, ale przede wszystkim doskonałe umiejętności potrzebnych w realnych akcjach. Rywalizacja przebiegała w dwóch głównych konkurencjach: ćwiczeniu bojowym oraz sztafecie pożarniczej z przeszkodami.

Choć deszcz nie odpuszczał, emocje rosły z każdą konkurencją. Podobnie jak w ubiegłym roku, pierwsze miejsce bezapelacyjnie wywalczyła jednostka OSP Popkowice, potwierdzając swoją dobrą formę.

Warto zaznaczyć, że nad prawidłowym przebiegiem konkurencji czuwali druhowie z jednostek, które w tym roku nie startowały w zawodach. Pełnili oni rolę sędziów, dbając o sprawiedliwy wynik.

Po zakończeniu rywalizacji odbyła się uroczysta dekoracja. Puchary za zajęcie I, II i III miejsca oraz statuetki za udział w zawodach wręczył Wiceprezes ZOMG ZOSP RP w Urzędowie Piotr Sadowski oraz Komendant ZOMG ZOSP RP w Urzędowie Wojciech Krzeczowski, gratulując wszystkim drużynom zaangażowania i sportowej postawy.

Zawody zakończyły się wspólnym poczęstunkiem, który stał się okazją do rozmów, wymiany doświadczeń i integracji strażackiej społeczności.

Końcowa klasyfikacja zawodów przedstawia się następująco:

- I. OSP Popkowice
- II. OSP Bęczyn
- III. OSP Urzędów
- IV. OSP Leszczyna
- V. OSP Moniaki
- VI. OSP Boby

J. Janczarek



W rywalizacji uczestniczyło 6 jednostek OSP.

Sukces ministrantów z Urzędowa!

W dniu 18 kwietnia 2026 r. w Lublinie odbyły się XVI Mistrzostwa Liturgicznej Służby Ołtarza Archidiecezji Lubelskiej w halową piłkę nożną o Puchar Metropolity Lubelskiego. W tych rozgrywkach, drugi rok z rzędu uczestniczyli ministranci z urzędowskiej parafii, którzy są jednocześnie uczniami ZSO w Urzędowie. Turniejowa rywalizacja zakończyła się wielkim sukcesem, gdyż lektorzy młodsi z parafii św. Mikołaja w Urzędowie po raz trzeci zostali Mistrzami Archidiecezji Lubelskiej w piłce halowej. Jako zwycięscy będą reprezentować archidiecezję lubelską na tegorocznych XXI Mistrzostwach Polski LSO w Gnieźnie w dniach 28–30 czerwca 2026 r.

W wydarzeniu sportowym

udział wzięło w sumie ponad 800 ministrantów i lektorów z całej archidiecezji lubelskiej, którzy rywalizowali w trzech kategoriach wiekowych. Na imprezie obecny był m. in. dziennikarz sportowy TVP i komentator **Dariusz Szpakowski**, **Andrzej Strejlau** trener reprezentacji Polski w latach 1989-1993, czy dziennikarz sportowy i były piłkarz Motoru Lublin **Tomasz Jasina**.

Warte zaznaczenia jest również to, że najlepszym bramkarzem turnieju został Kornel Gozdalski, a najlepszym zawodnikiem rozgrywek Hubert Stachurski.

Cieszy fakt, że młodzież z Urzędowa kolejny rok z rzędu zdobyła tytułu mistrzowski. Jesteśmy pod wrażeniem talentu, pasji i tego, jak nasza młodzież pięknie potrafi współpracować jako wspólnota. To duma patrzeć, z jakim zaangażowaniem nasi

ministranci i lektorzy reprezentują parafię, pokazując prawdziwego ducha walki.

Wielkie brawa dla całej drużyny oraz opiekunów: ks. Marcina Flasińskiego i Pana Łukasza Machaja. Wspaniała robota! Niech ten sukces niesie kolejnych młodych do działania.

W dniu 20 kwietnia nasi ministranci wraz z ks. Marcinem Flasińskim i zdobytymi pucharami odwiedzili Burmistrza Urzędowa Pawła Dąbrowskiego, miłośnika piłki nożnej, który przekazał im gratulacje i życzył dalszych sukcesów!

JC



Ministranci wraz z ks. M. Flasińskim otrzymali gratulacje od burmistrza Urzędowa.

Sprawozdanie z posiedzenia XXVI sesji IX kadencji Rady Miejskiej w Urzędowie

Obrady XXVI sesji IX kadencji Rady Miejskiej w Urzędowie odbyły się 30 kwietnia 2026 roku w sali widowiskowej Ośrodka Kultury w Urzędowie. Na stan 15 radnych wybranych do Rady Miejskiej obecnych było 15. Obradom przewodniczył Grzegorz Chudzicki Przewodniczący Rady Miejskiej w Urzędowie. Ponadto obecni byli: Burmistrz Urzędowa Paweł Dąbrowski, Zastępca Burmistrza Urzędowa Andrzej Misztal, Sekretarz Gminy Szczepan Jagiello, Skarbnik Gminy Sławomir Czuryło, Radca Prawny Karolina Krawczyk, Kierownik Ośrodka Pomocy Społecznej w Urzędowie Edyta Staruch, Podinspektor Sławomir Kuś Komendant Komisariatu Policji w Kraśniku, Agnieszka Piotrowska pracownik Zespołu Obsługi Placówek Oświatowych, sołtysi, pracownicy urzędu miejskiego oraz mieszkańcy gminy Urzędów.

Zgodnie z przyjętym porządkiem obrad XXVI sesji Rady Miejskiej w Urzędowie, Radni Rady Miejskiej wysłuchali informacji na temat stanu bezpieczeństwa na terenie gminy Urzędów oraz informacji z działalności Ochotniczej Straży Pożarnej w Urzędowie. W sprawach bieżących radni podjęli następujące uchwały:

1. Uchwała Nr XXVI/172/2026 w sprawie przyjęcia sprawozdania z realizacji Roczno programu współpracy Gminy Urzędów z organizacjami pozarządowymi i innymi podmiotami mogącymi realizować zadania pożytku publicznego za rok 2025;
2. Uchwała Nr XXVI/173/2026 w sprawie utworzenia Żłobka Samorządowego w Urzędowie i nadania mu statutu;
3. Uchwała Nr XXVI/174/2026 w sprawie wyrażenia zgody na zawarcie umowy dzierżawy nieruchomości stanowiącej własność Gminy Urzędów;
4. Uchwała Nr XXVI/175/2026 w sprawie uzgodnienia przeprowadzenia zabiegów

- pielęgnacyjnych pomnika przyrody;
5. Uchwała Nr XXVI/176/2026 w sprawie wprowadzenia odstępstwa od zakazu spożywania napojów alkoholowych w miejscu publicznym na terenie gminy Urzędów;
6. Uchwała Nr XXVI/177/2026 w sprawie uchwalenia zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego Gminy Urzędów;
7. Uchwała Nr XXVI/178/2026 w sprawie zmiany wieloletniej prognozy finansowej;
8. Uchwała Nr XXVI/179/2026 zmieniająca uchwałę Nr –XXII/139/2025 Rady Miejskiej w Urzędowie z dnia 18 grudnia 2025 roku w sprawie uchwały budżetowej na rok 2026.

W programie majowej sesji przewidziane są następujące tematy:

1. Raport o stanie gminy, informacja na temat wykonania budżetu Gminy na rok 2025 i udzielenie absolutorium Burmistrzowi Urzędowa.

P. Kibil

Ruszyły prace przy budowie PSZOK w Mikuszewskim

Rozpoczęły się roboty budowlane przy powstaniu nowego Punktu Selektywnej Zbiórki Odpadów Komunalnych (PSZOK) w miejscowości Mikuszewskie. Inwestycja realizowana na tzw. placu buracznym przede wszystkim usprawni gminną gospodarkę odpadami, ale też pozwoli na estetyczne zagospodarowanie terenu przy wjeździe do Urzędowa od strony Wierzbicy.

Skala zapotrzebowania w tej dziedzinie na terenie naszej gminy jest duża. Tylko w ubiegłym roku z dotychczasowego PSZOK-u wywieziono aż 196 ton odpadów. Nowoczesna infrastruktura pozwoli na bardziej efektywne zarządzanie gospodarką odpadami. Burmistrz Urzędowa, Paweł Dąbrowski, po dopełnieniu wszystkich formalności związanych z dofinansowaniem unijnym, podpisaniem umowy, przekazał plac budowy, a wykonawcy tj. Firma Roboty Budowlane Mariusz Stanicki, rozpoczęła już roboty w terenie. Przypominamy, że w ramach zaplanowanych prac budowlanych w Mikuszewskim o wartości ponad 2 mln 250 tysięcy złotych, które pochodzą

z dofinansowania powstanie hala magazynowa z zapleczem socjalnym i instalacją fotowoltaiczną na dachu, betonowe boksy na odpady oraz 50-tonowa waga samochodowa. Ponadto w powstanie specjalna ścieżka edukacyjna z tablicami informacyjnymi, ławkami i oświetleniem LED. Cały zaś teren zostanie ogrodzony, oświetlony i objęty całodobowym monitoringiem.

Nowoczesna infrastruktura PSZOK umożliwi lepsze zagospodarowanie surowców wtórnych, przyczyniając się do ochrony środowiska naturalnego. Dzięki niemu odpady trafią do kontrolowanego, czystego punktu, zamiast zalegać w lasach czy przydrożnych rowach.

Zadanie realizowane jest w ramach programu „Fundusze Europejskie dla Lubelskiego 2021-2027”.



Nowy PSZOK ma być gotowy do końca bieżącego roku.

Premiera spektaklu KRAINA LODU

To było piękne wydarzenie. 22 kwietnia odbyła się Premiera spektaklu KRAINA LODU w wykonaniu grup akrobatycznych i baletowych z naszego OK, trenujących pod kierunkiem trenerki Oli Opoka ze Studia Tańca GRAWITAN w Lublinie.

Na scenie wystąpiło ponad 70 uzdolnionych dzieciaków z całej naszej gminy, które od kilku miesięcy pracowały nad tym programem. To dzieci i młodzież w wieku od 4 do 17 lat, bardzo mocno wspierające się wzajemnie. Ogromne gratulacje bo to wielki sukces, który kiedyś w przyszłości pięknie zaowocuje w różnych dziedzinach życia tych młodych ludzi. Dziękujemy na-

szym cudownym artystom za pracę, wytrwałość i za to, że tak pięknie promują naszą gminę. Rodzicom za wytrwałość, zaangażowanie i cierpliwość. Trenerce Oli za cudowną pracę z naszymi dziećmi, za serce dla każdego dzieciaka i za anielską cierpliwość. Te godziny spędzone na sali, kilkugodzinne treningi, czasem lży wysiłku i radości połączone w jedno, uczą nasze pociechy samodzielności, systematyczności, dyscypliny, wytrwałości i wzajemnej życzliwości. Niech praca połączona z pasją daje im w dalszym ciągu ogromną radość i satysfakcję z tego co robią. Życzymy dalszych tak wspaniałych sukcesów. Jesteśmy z Was dumni.

T. Kaźmierak



Księżniczki - siostry Anna i Elsa.



Akrobaci prezentowali ciekawe figury.



Taniec małych Elfów.



Na zakończenie młodzi artyści otrzymali gromkie brawa.



BURMISTRZ URZĘDOWA PAWEŁ DĄBROWSKI,
OŚRODEK KULTURY W URZĘDOWIE

ZAPRASZAJĄ NA WYDARZENIE

BIESIADA PO URZĘDOWSKU

PIĘKNA, SMACZNA I WYJĄTKOWA LUBELSZCZYZNA

MOTYW PRZEWODNI: CEBULA I URZĘDOWSKIE TRADYCJE UPRAWY

7 CZERWCA 2026 RYNEK W URZĘDOWIE

15.00 – 17.00 Blok dla dzieci

- ▶ powitanie uczestników Biesiady,
- ▶ występ taneczny zespołu **STAR DANCE Mozgásstúdió** oraz grupa cheerleadingu **Csilla Fitness Mazsorett Sport Egyesület** z zaprzyjaźnionego miasta partnerskiego Nádudvar na Węgrzech,
- ▶ występy i prezentacje zespołów dziecięcych i młodzieżowych z OK i ZSO im. W. Jagiełły w Urzędowie,
- ▶ zabawy i konkursy dla dzieci.

17.00 – 23.00

- ▶ wspólne biesiadowanie,
- ▶ degustacja potraw regionalnych z cebulą w roli głównej,
- ▶ konkursy,
- ▶ występy zespołów lokalnych.

18.00 Kapela Janka

19.30 Trebelle „ABBA SHOW”

21.00 GWIAZDA WIECZORU

22.00 Zespół AXTON

Imprezy towarzyszące:

stoiska gastronomiczne, stoiska biesiadne,
darmowe dmuchańce dla dzieci, wata cukrowa,
popcorn, malowanie buziek i inne atrakcje.



Lubelskie
Smakuj życie!



SPONSORZY



Bank Spółdzielczy
Ziemi Kraśnickiej
w Kraśniku

WSPÓŁORGANIZATOR



PATRONAT MEDIALNY



dziennik
WSCHODNI.pl



TVP3
LUBLIN

krasnik 24.pl